



**DODATOK č. 1**  
**K ZMLUVE č. 230018 08U01 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU**  
**FORMOU DOTÁCIE**

ďalej označovaný len ako „Dodatok“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

**Poskytovateľ dotácie:**

so sídlom:  
IČO:  
DIČ:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu vo formáte IBAN:  
SWIFT:  
a

**Environmentálny fond**

Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava  
30 796 491  
2021925774  
Mgr. Matej Sliška, generálny riaditeľ  
Štátna pokladnica  
SK64 8180 0000 0070 0044 0526  
SPSRKBA

**Príjemca dotácie:**

so sídlom:  
IČO:  
DIČ:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
IBAN Dotačného účtu:  
SWIFT:

**Obec Bátovce**

Bátovce 2, 935 03 Bátovce  
Okres Levice  
00306771  
2021022861  
Ing. Peter Burčo, starosta  
Slovenská sporiteľňa, a.s.  
SK76 0900 0000 0052 0683 7191  
GIBASKBX

## I. Článok

### Úvodné ustanovenia

- [Zmena Zmluvy]** Zmluvné strany uzavreli dňa 30.11.2023 Zmluvu č. 230018 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
- [Obsah Dodatku]** Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
- [Definície v Dodatku]** Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
- [Dodatok a jeho prílohy]** Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasť:
  - Príloha č. 1** Dodatku.

## II. Článok

### Predmet Dodatku

- [Predmet Dodatku]** Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy sa Zmluva mení v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

## III. Článok

### Záverečné ustanovenia

- [Platnosť a účinnosť Dodatku]** Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2. **[Závaznosť ustanovení Zmluvy]** Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **[Oprávnenie konajúcich osôb]** Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **[Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok]** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **[Počet vyhotovení]** Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Prijemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **[Vyhlásenie Prijemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie]** Prijemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

V Bátovce

V Bra

gene

Pred Obcou Bátovce  
sa podpísal - uznal podpis za svoj vlastný

bytom .....  
rodné .....  
Osve ..... vedčovacei  
knihe .....  
Totož .....  
číslo .....  
V Báb



## PRÍLOHA Č. 1

## Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: B-1/2023

Číslo Zmluvy: 230018 08U01

Účel Dotácie <sup>1</sup>	Rozšírenie verejného vodovodu a kanalizácie, Bátovce
Oblasť	Ochrana a využívanie vôd
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára <sup>2</sup>	§ 4e
Rozhodnutie ministra <sup>3</sup>	č.: 66043/2023 zo dňa 08.08.2023
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra <sup>4</sup>	149 844,00 EUR (jednostoštyridsaťdeväťtisícosemstoštyridsaťštyri eur)
Výška spolufinancovania v %	5
Oprávnené obdobie	01.01.2023 – 30.11.2026
Interval Čerpania	01.01.2023 – 20.12.2026
Doba udržateľnosti	8 rokov
Spôsob financovania	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska <sup>5</sup>	maximálne 1x štvrťročne
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy <sup>6</sup>	
Finančné opravy	Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>
Finančná oprava pred použitím dotácie <sup>7</sup>	

<sup>1</sup> Doplniť v zmysle Článku III. ods. 3 Zmluvy

<sup>2</sup> Doplniť v súlade so Zákomom o Environmentálnom fonde

<sup>3</sup> Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

<sup>4</sup> Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

<sup>5</sup> Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 6 Zmluvy

<sup>6</sup> Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

<sup>7</sup> Časť H. „Verejný obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 19 VZP

Finančná oprava po použití dotácie <sup>8</sup>	
---	--

### Miesto Realizácie Projektu

Okres	Levice
Obec	Bátovce
Ulica a číslo	
Parcelné číslo (ak relevantné)	

### Opis Projektu

Opis Projektu	<p>Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vodovodu v dĺžke 254,20 m z tlakových rúr pre rozvod vody HDPE DN 110,</li> <li>- Splaškovej kanalizácie v dĺžke 197,00 m z kanalizačného potrubia PVC DN 300 vrátane kanalizačných šácht v počte 6 ks (Š1-Š6).</li> </ul>
---------------	---

### Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 1 (ak je relevantné)

Názov dokumentu	Rozhodnutie o povolení vodnej stavby
Vydané dňa	14.10.2022
Číslo	OU-LV-OSZP-2022/010459-005
Stavebný úrad	Okresný úrad Levice
Nadobudnutie právoplatnosti	18.11.2022

### Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 2 (ak je relevantné)

<sup>8</sup> Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

Názov dokumentu	Oprava chyby v písaní v rozhodnutí č. OU-LV-OSZP-2022/010459-005 zo dňa 14.10.2022
Vydané dňa	24.10.2023
Číslo	OU-LV-OSZP-2023/017988-002
Stavebný úrad	Okresný úrad Levice
Nadobudnutie právoplatnosti	

**Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 3 (ak je relevantné)**

Názov dokumentu	Stanovisko stavebného úradu k materiálu kanalizačného potrubia na stavbe: "Rozšírenie verejného vodovodu a kanalizácie, Bátovce"
Vydané dňa	27.10.2023
Číslo	OU-LV-OSZP-2023/018218-003
Stavebný úrad	Okresný úrad Levice
Nadobudnutie právoplatnosti	

**Projektová dokumentácia 1**

Názov	Rozšírenie verejného vodovodu a kanalizácie
Číslo	VS28/21
Dátum vypracovania	06/2021, 08/2021
Zhotoviteľ	JVS vodaprojekt s.r.o., Vodohospodárske stavby, SNP 26, 934 01 Levice

**Projektová dokumentácia 2**

Názov	Stanovisko projektanta k materiálu kanalizačného potrubia pre stavbu "Rozšírenie verejného vodovodu a kanalizácie, Bátovce", parc. č. 8474/2, 8508/2
-------	--

Číslo	
Dátum vypracovania	20.10.2023
Zhotoviteľ	JVS vodaprojekt s.r.o., Vodohospodárske stavby, SNP 26, 934 01 Levice



09

### Dodávateľ

Obchodné meno	EKOFORM spol. s r.o.
Sídlo	Koháryho 46, 934 01 Levice
IČO	31437842
Zápis	Okresný súd Nitra Oddiel: Sro Vložka číslo: 149/N
Údaje o Dodávateľskej zmluve <sup>9</sup>	<p>Zmluva o dielo č. 2271/2023 zo dňa 17.05.2023 Zverejnené v crz: <a href="https://www.crz.gov.sk/zmluva/7870073/">https://www.crz.gov.sk/zmluva/7870073/</a> dňa 17.05.2023</p> <p><b>Dohoda o zrušení pôvodnej Zmluvy o dielo č. 2271/2023 uzatvorenej dňa 17.05.2023 zo dňa 24.04.2024</b> Zverejnené v crz: <a href="https://www.crz.gov.sk/zmluva/9211166/">https://www.crz.gov.sk/zmluva/9211166/</a> dňa 25.04.2024</p> <p>Zmluva o dielo č. 2271/2023 zo dňa 24.04.2024 Zverejnené v crz: <a href="https://www.crz.gov.sk/zmluva/9211168/">https://www.crz.gov.sk/zmluva/9211168/</a> dňa 25.04.2024</p> <p>Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo č. 2271/2023 zo dňa 20.05.2024 Zverejnené v crz: <a href="https://www.crz.gov.sk/zmluva/9290541/">https://www.crz.gov.sk/zmluva/9290541/</a> dňa 20.05.2024</p>

<sup>9</sup> Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)